

**PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
DE LA PARTITION ORIGINALE**

Un opéra, défi à l'oppression!

L' EMPEREUR d' ATLANTIS



25 OCTOBRE, 14^h 30
26 OCTOBRE, 20^h



**UNIVERSITÉ CONCORDIA
SALLE DE CONCERT
7141 SHERBROOKE**

Produit par ARBOS

EN COLLABORATION AVEC B'NAI BRITH CANADA



ET AVEC L'UNIVERSITÉ CONCORDIA



Concordia
UNIVERSITY

Concert Hall
Salle de Concert



UNIVERSITÉ
Concordia

7141 Sherbrooke O., Montréal
Ⓣ métro Vendôme, autobus 105

Tél: 848-7928
e-mail: concert@alcor.concordia.ca

Sous le patronage de l'ambassade d'Autriche
Le triomphe de l'esprit humain!

L' EMPEREUR d'ATLANTIS



L I V R E T D E
P E T R K I E N

NOUS TENONS À REMERCIER SINCÈREMENT LE MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN ET LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE LA RÉPUBLIQUE DE L'AUTRICHE POUR LEURS DONS GÉNÉREUX, SANS LESQUELS IL NOUS AURAIT ÉTÉ IMPOSSIBLE DE RÉALISER CE PROJET.

Nous tenons aussi à remercier le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada, Andrea et Charles Bronfman, et StreetSmart Design pour l'aide généreuse qu'ils nous ont apportée. Nous aimerions manifester également notre appréciation des dons importants de KLM Royal Dutch Airlines, de la Société canadienne des Postes, de Thomas Hecht, du Conseil autrichien-canadien, et du Maxwell Cummings Family Foundation.

Remerciements particuliers à Sylvain Simard, Ministre des Affaires internationales du gouvernement de Québec, pour sa contribution généreuse à ce projet.

Editeurs: Rubin Friedman et Jean-Jacques Van Vlasselaer



UNIVERSITÉ
Concordia

**Cabinet de
recteur et vice-chancelier**

Il nous est difficile même de concevoir à quoi pouvait ressembler la survie au jour le jour dans le camp de Theresienstadt, en 1942, dans la ville tchèque de Terezin. Les mots nous manquent pour décrire ce "ghetto modèle" qui cherchait à éradiquer la parole, la langue, la culture et tout un peuple. Imaginons maintenant quelqu'un recroquevillé dans la nuit pour composer intensément de la musique dans la quasi-obscurité des corridors.

Viktor Ullmann faisait partie de la "Freizeitgestaltung" (organisation des loisirs) où il organisait des concerts, donnait des conférences, enseignait le piano, dirigeait des musiciens, faisait des critiques et composait. On reconnaît ici la splendeur de l'esprit humain qui rassemble ses forces créatrices et refuse de capituler devant la brutalité organisée. Profitant de l'éclairage incertain des corridors, Viktor Ullmann a allumé une étincelle de beauté et d'espoir dans la profonde noirceur du camp de concentration nazi.

La présentation de l'opéra *L'Empereur d'Atlantis* ranime cet esprit qui a permis au compositeur Ullmann de créer quelque 22 oeuvres en deux ans à peine. Le 16 octobre 1944, Viktor Ullmann a été transporté de Terezin à Auschwitz où il a été assassiné deux jours plus tard. L'héritage artistique qu'il nous laisse et l'esprit des personnes qui sont mortes continuent à vivre dans ses oeuvres.

J'aimerais remercier de leurs efforts l'ambassadeur d'Autriche, son Excellence Walther Lichem, Messieurs Rubin Friedman, directeur des relations gouvernementales de B'nai Brith Canada, et Robert Libman, directeur régional pour le Québec de ce même organisme, le gouvernement du Québec, le Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal, le professeur Jean-Jacques Van Vlasselaer et la Faculté des beaux-arts de l'Université Concordia. Sans leur précieux concours, nous n'aurions pu présenter au public cette première montréalaise de *L'Empereur d'Atlantis*.

Frederick Lowy
recteur et vice-chancelier

